




Emission : Magellan
Genre : émission éducative
Date de diffusion : 19 février 2000
Chaîne : TSR
Langue parlée : français
Durée : 29'48''

Disciplines concernées :

Français – Langues
Arts – Musique - Cinéma

Education aux citoyennetés
Education aux médias

Public scolaire concerné

 10-12 ans  13-16 ans
 17 ans et plus

Résumé :

Magazine éducatif, Magellan « nouvelle formule » consacre ce numéro aux *sitcoms*. Pourquoi suscitent-elles l'engouement ? Que recherchent les téléspectateurs, notamment les plus jeunes, dans ce divertissement ? Pour répondre à ces questions, l'émission propose deux reportages suivis de débats en plateau.

Invités : une **classe de 9ème** du CO de Sécheron (GE) et **Alain Monney**, producteur et comédien de *sitcoms*.

- **Reportage 1 (5'15") - Qui se cache derrière *Les Pique-Meurons* ?** Les créateurs de cette série expliquent le rôle de la sitcom (miroir de la société) et en présentent les grands principes de réalisation.
En plateau (4'15") : le phénomène *Friends*, comparaison de cette série – adulée par les jeunes – avec *Les Pique-Meurons*.
- **Reportage 2 (5'15") – Le son et la post-production :** après le déroulé d'une journée-type de tournage (extraits et *making of*), focus sur la sonorisation : bruitages, rires, etc.
En plateau (4'00") : les rires enregistrés, historique, rôle et débat.
- **La rubrique Medias.doc (4'00")** propose des ressources à lire, à cliquer, à visionner. Dans ce numéro, des sites pour comparer les versions originale et traduite de *Friends*.
- **Café Philo par Jean Leclerc (2'00")** : la philosophie est là et partout.

Objectifs :

- **Comprendre les mécanismes de la sitcom,**
- **Connaître les différentes techniques de bruitage et de manipulation du son,**
- **Réaliser en classe l'écriture et le tournage d'une sitcom.**

Pistes pédagogiques :**1) ANALYSE DE SEQUENCES****a. La sitcom, clés pour une définition (reportage 1)**

- Expliquer l'étymologie et la signification du mot « sitcom » (situation comedy : comédie de situation)
- En vous appuyant sur le reportage, lister au tableau les éléments qui définissent ce genre : lieu unique, peu de décors extérieurs, personnages récurrents, humour, conflits, etc.
- Dans les explications des réalisateurs, relever les mots évoquant une proximité : « coin de la rue », « des gens sympathiques », « problèmes de tout le monde ». A quoi renvoient ces termes ?

- Les élèves connaissent-ils *Les Pique-Meurons* ? Attirer leur attention sur le type de la famille (traditionnelle) mise en scène et recenser les éléments typiquement suisses : chalet, accent, montagne... Est-il facile de sentir proche de cet univers ?
- Conclure en montrant que la sitcom repose sur l'identification du téléspectateur aux personnages.

b. Les sitcoms américaines sont-elles meilleures ? (premier plateau)

- Lister les reproches faits aux séries suisses (trop réalistes, peu d'humour, etc) par les jeunes.
- Quel est l'avis du comédien Philippe Mathey ? Résumer les différences évoquées entre sitcoms suisses et américaines puis apporter des compléments d'information : une dizaine de scénaristes travaillent sur *Friends*, leur objectif : deux gags à la minutes, rythme infernal de la publicité (toutes les onze minutes) qui oblige les scénaristes à créer des histoires haletantes, etc¹.
- Demander aux élèves de relever d'autres différences, notamment en terme de public.

c. Bruitages et « rires en boîte » (second reportage et débat)

- Lister tous les éléments sonores qui peuvent être rajoutés au montage : générique, bruitages, rires, etc.
- Quels bruitages sont expliqués dans le reportage ? Les sons sont-ils amplifiés ou réduits ? Que cherche-t-on à créer grâce aux arrangements sonores : une meilleure compréhension de l'image ou une émotion ?
- Revenir sur l'origine des rires dans les sitcoms américaines (insister sur l'héritage laissé par la radio à la télévision) et l'opposer aux rires montés en post-production.
- Relever les arguments des jeunes invités et ceux du comédien dans le débat « pour ou contre les rires enregistrés ». Les analyser et conclure en montrant que le rire, comme le générique, les personnages ou le bruitage en général, cherche à créer une complicité entre le public et les personnages.

Conclusion ouverte

A quelle autre forme de spectacle, la sitcom fait-elle penser ? Etablir les similitudes (étapes de production : filage, répétition... ; public ; décors...) et différences (caméras, montage ...) entre ce genre et le théâtre.

2) VERS DES PRODUCTIONS

- Scénarisation et tournage d'un épisode de sitcom.
Feuille de route proposée (voir annexe)
 1. Elaboration du scénario général : lieu, thème, personnages, décors, trame de l'épisode.
 2. Création de groupes d'activité : rédaction des dialogues, costumes, mémorisation des textes...
 3. Répétitions
 4. Tournage en public (décor unique)
 5. Montage
- Mise en place d'un atelier « bruitage » où les élèves apprendront à créer des sons artificiels. Des idées sur un site réalisé par un bruiteur professionnel : http://voyard.free.fr/textes_audio/bruitage.htm.
- Visionnage d'une sitcom sans bande-son : imaginer et jouer les dialogues, puis les comparer avec la version originale. Quelles similitudes et différences ? Avec quels indices les élèves ont-ils créé les dialogues ?
- Visionnage et comparaison de deux épisodes de sitcoms (l'une anglo-saxonne, l'autre européenne) avec réalisation d'un exposé sur le sujet. Ce travail sera l'occasion de revenir sur l'une des origines des sitcoms européennes : le vaudeville et ses ressorts burlesques !

Pour en savoir plus :

Bruno Castan, *Neige écarlate*, Editions Théâtrales, 2002. Pièce de théâtre dans laquelle les épisodes d'une sitcom pastichée (*Hélène et les garçons*) encadrent trois transpositions des contes de Grimm.

Jurgen Wolf, *La sitcom ou comment écrire une comédie de situation*, Dixit, 1999. Un ouvrage pratique qui explique les règles d'une bonne sitcom, à l'américaine.

Conférence de Martin Winckler sur les séries. <http://www.lemonde.fr/web/article/0,1-0@2-3328,36-371096,0.html>.

Cécile Desbois, rédactrice spécialisée Jeunesse et pédagogie.

¹ De nombreuses informations sur le site de Martin Winckler et son article : « Pourquoi les séries françaises sont-elles si mauvaises » ? http://martinwinckler.com/article.php?id_article=644